

The Look Far into the Distance of An Island Country

岛国的远眺——立足于亚洲的福岡

◎ 潘雪梅 Pan Xuemei



1、福岡三年展现场
2、Sereeterin Dagvadorj
(蒙古) / 证明书
3、想象 装置
Chakkrit Chimnok (泰国)
4、睡眠中 行为艺术
明彦千春 (日本)

在太平洋优美的西岸沿线，日本列岛如同首尾相接的狭长裂隙，在这片汪洋的碧波中划下了一道不经意的弧度。然而，四面环海的孤独或吞云吐雾的火山，都没有让这个常年樱花盛开的国度走向落寞和封闭。恰恰相反，这个先天上曾被人耻笑的“地理儒”，在数千年的历史变迁中，却成为世界版图里一块不容忽视的弹丸之地。或许，正是因为地缘面貌上的局限，从来没有任何一个国家，像日本一样急于将它的触角向外延伸，将目光长远地眺向岛国的别处。今天，其九州北部的福岡亚洲美术馆和它所举办的福岡艺术三年展，已经在艺术领域显示了它在亚洲和世界范围内枝蔓纵横的深远影响。

福岡亚洲美术馆：书写亚洲艺术的脉络

私立的、官方的；前卫的、传统的；学术的、商业的……今天，遍布全世界的美术馆或艺术博物馆数以万计。判断其好坏的标准也许众口难调，例如在美国的马萨诸塞州，就有一个专门收集“坏艺术”的美术馆，里面充斥着令人匪夷所思或难以认可，却又称之为“艺术”的作品——但有一点是毋庸置疑的：即凡是那些在众多的名录中脱颖而出的，一定是有着鲜明特色和独特宗旨的美术馆。

福岡亚洲美术馆的成功就是最好的证明——作为全世界唯一系统地收集和展示亚洲当代艺术的学术性机构，福岡美术馆从一开始就坚定不移地将关注的目光聚焦在亚洲。尽管受上一个世纪的影响，亚洲已经不再是世界文化、政治、经济和军事的中心，甚至其中部分国家和地区，还曾一度沦为西方中心

话语下的文化和经济殖民地。但是，福岡美术馆坚信，东方悠久的历史传统，势必会在这里的艺术创作中打下某种烙印，而这种有异于西方的主题或样式，将作为对西方主流艺术的对立面和受制者，显示出强大的张力和文化意义。

因此，它所收集和展示的亚洲艺术，既不是对西方艺术的东方翻版，也不是亚洲传统意义上的艺术古董，而是活跃在当代的亚洲艺术家的原创艺术。他们的作品必须敏锐地表现这个正在变化着的亚洲世界，也必须呈现他们不同的亚洲文化身份。

选择了这样的视角，也许会令福岡美术馆的发展走向单一，但事实证明，正是这种近乎固执的学术纯粹性，使得福岡美术馆成为自19世纪以来的亚洲当代艺术，最全面、最丰富的聚集地和制高点，而对周边资源的整合和梳理，同时建构了它在世界范围内不容动摇的地位。

福岡艺术三年展：打造亚洲艺术的缩影

早在25年前，福岡美术馆就敏锐地意识到：周期性的、连续的展览模式，可以在不同的主题下展示艺术发展的最新动向，折射出我们所生存时代的局部特征。因此，在上个世纪80年代初，当亚洲的大部分人还仍然停留在对现代艺术充满惊讶和犹豫着是否要接受的时候，福岡美术馆就创立了每五年举办一次的“亚洲艺术展”，这也就是福岡艺术三年展的前身。

然而，在过去的二十年中，亚洲艺术的迅速发展带来了世界当代艺术版图的变化——在非西方中心地区，例如南非的约翰内斯堡、土耳其的伊斯坦布尔或古巴的哈瓦那，已经诞生了



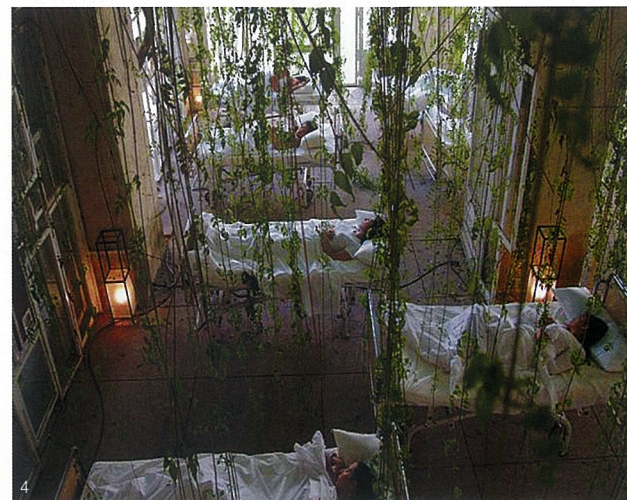
涵盖着丰富主题的试验性艺术展览，这都令当地以某种前卫的姿态，从亚洲整体中突显出来。而东亚在文化方面的上升趋势进一步激发了西方世界的震撼。

于是，原先笼罩在福岡美术馆上的光环被5年的时间周期所割断。所以，自1999年开始，美术馆毅然决定将展览周期变更为三年，并正式命名为“福岡艺术三年展”。

作为致力于全方位展示亚洲当代艺术最新动向的福岡艺术三年展，仍然一如既往地将对关注焦点对准亚太地区：中国、孟加拉、不丹、文莱、柬埔寨、印度、印尼、韩国、老挝、马来西亚、蒙古、缅甸、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、新加坡、斯里兰卡、台湾、日本、泰国和越南——自第一届三年展开始到现在，参展艺术家的选择范围从来没有超出过亚洲21个国家和地区之外。这个三年一次的艺术盛会，就是亚洲自己的艺术舞台。因此，福岡艺术三年展并不仅仅是亚洲艺术和艺术展览在最近一段时间以来繁荣发展的结果，它还是一种用来回应西方当前正在进行的国际扩张潮流的文化策略。

2005：多重真实——亚洲艺术的今天

1999年的第一届福岡艺术三年展，将主题命名为：“交流：希望之路”，从一开始就展现了福岡亚洲美术馆显著的开放姿态和资讯在当今社会的重要性；第二届展览的主题是“想象空间”，重申了手工制作在艺术领域的新表现形式，和在科技时代的重要性，向我们提出了艺术家与他人的合作在当代艺术创作中的新关系，揭示了当代艺术不只是一种视觉的观赏形式，更是一种互动的社会体验。这两次展览都因为在对待亚洲艺术上的尖锐视角，而获得广泛的好评。展出的作品更是反映了这个新旧转换交替的时代，日本与国际其他艺术家之间的关系。



今年9月至11月举办的第三届福岡艺术三年展，命名为“多重现实——亚洲艺术的今天”。而在今天，图像和信息的高速传播，已经无时无刻不渗透到当代亚洲日常生活的每一个角落。全球趋势和本土传统，物资实体与数字信息，人们对此尽管有不同的感受和认识上的分歧，但是，无论他们的态度怎样，都不可避免地共同存在于这样的语境中。而网络和资讯时代的到来，令我们可以轻易地超越无形的界限，从一个世界进入另一个世界。

因此，本届展览的目的就是要展示这种文化上超越和交融的可能性，以及由此带来的冲突和问题，集中反映潜在于不同社会和文化之间并行的多重现实。从伴随着诡异音乐的录像，到匪夷所思的小型雕塑，从那些可以在记忆深处唤醒怀旧情绪的原材料到这个时代的流行元素，从虚拟世界的卡通、游戏到真实的日常生活……这个囊括了不同艺术形式的展览，将通过谨慎挑选出的艺术家，以及实地的表演、讲演和驻留计划，再一次找到亚洲艺术发展的新趋势。

在7月29日召开的第三届福岡艺术三年展工作会议上，艺术家Tiarna Dame Ruth Sirait出席了新闻发布会并发表了讲话。她讲述了她作为一位艺术家和设计师，是如何看待艺术与时尚的分界线的；是通过什么形式用来尝试表现这两种不同艺术种类的，以及印尼家庭中的父权制、外部的交流环境和社会制度如何影响了她的艺术创作。Tiarna Dame Ruth Sirait是福岡亚洲艺术三年展的第一个交换艺术家。现在，她已经在一个小小学的工作室里开始进行创作，而她的艺术宣传海报也已经挂在了福岡市政厅户外的上空。而今年我们参加福岡三年展的艺术家有三位：杨福东、杨振忠和曹菲。

本届三年展与前两届最大的不同，就在于更加关注新一代的年轻艺术家，他们是在虚拟图像和信息泛滥的时代中成长起来的，因此，在他们更具有城市化特征和近乎未来派的艺术创作中，流行文化的元素被轻易地吸收和消化，这令他们具有了在一个新的时代领导未来亚洲文化发展的潜能。

在一段相当长的时期里，福岡美术馆和福岡艺术三年展就是这样默默地关注和带动系列具有原创性的亚洲当代艺术，通过展示和收藏，记录和呈现了亚洲艺术在历史、社会和文化背景中的发展状态。因此，福岡再不局限在小小的九州平原，它伴随着太平洋潮湿的季风，用远眺的目光注视亚洲大陆的每一个角落，书写着这里的艺术晴雨表。